



HANOI

Ghen với ma

Vào hồi 3 giờ chiều hôm 5 Janvier 1931 ở phố Sính-tử có một câu chuyện đáng kinh...

Hôm 5 Janvier 1931 bà cụ Cự lấy có chó chông cõ, nên mới thình sự...

Có tay đi lấy chông thà, song những tinh xa nghĩa cũ với người...

Nhân học lý được tin mà chông lấy cổ đất mà tung kiếm cho lin-hồn...

Được chông sống của có người thì vợ nó để người chông cũ có đi...

Tuy rằng chông không cho phép, nhưng có nghĩ linh đản không...

Ái đấy, người mới để khỏi đản để linh hồn thì đầu vào của 01 thời...

Ồ! ghen gì mà ghen cả với ma!

Chuyện này thì...

Vi ân sản mà chết mà bai đờ trê

Hưng-yên. - Trong một cái lễ tranh ở vụ đưng Hưng-yên - Tiễn-lê...

Chạy đờ chông lùn, hết sức chạy thay thế chầu thóc, hàng lùn cũng non mừn...

H. S. L. T. S. Nghe nói các giải đờ...

Độc-trung-sân-lai. Sản-lý của quan...

Đông-bang-nhật. Nhiều gỗ hoặc cầm nhúng 2 500...

Người có đôi

Một giống người lạ một tim bầy ở Nam-đương Quận-đạo

Người Nùng-bôn tham hiệp ở Nam-đương Quận-đạo, gần đây có tìm thấy một giống người có đôi ở đảo...

Đó là theo lời thì nhân đi kể với bạn thám hiểm Nùng-bôn. Song cứ xem lời thuật thì trong một quyển sách...

Xem như vậy thì giống người khon đay từ là giống người có đôi kia. Nhưng không biết sao các nhà nhân-chính học chưa xét đến?

T. N.

Thước kẻ QUESTION PEYRARD. Bài thuốc rất quý...

N. C. T. B.

Hỏi đồng bào! Anh em chi do Trung-y Nam-kỳ Lạc Tinh: Xin đọc báo «Nông-công-Thương» là một tờ báo rất có ích...

Sau tháng 3\$50. Ba tháng 1\$80. Thời tin và mandat xin cho N. Nguyễn-Dinh-Tiếp, Directeur-Général...

Khăn, đen hạ giá. Tôi còn đưng lại những khăn khăn dài rộng tay 5 mồi...

Đông-bang-nhật. Nhiều gỗ hoặc cầm nhúng 2 500. Tờ thường ngoài chi 1 200. Nguyễn-Vân-Đáp.

TÊN CÁC HỌC-SANH TRƯỞNG HUYNH-KHUONG-NINH. Năm 1927: BREVET ELEMENTAIRE. Năm 1928: BREVET ELEMENTAIRE.

DIPLOME D'ETUDES PRIMAIRES SUPERIEURES. Năm 1928-1929: BREVET ELEMENTAIRE. BREVET D'ENSEIGNEMENT PRIMAIRE SUPERIEUR.

DIPLOME D'ETUDES PRIMAIRES SUPERIEURES. Năm 1929-1930: BREVET ELEMENTAIRE. BREVET D'ENSEIGNEMENT PRIMAIRE SUPERIEUR.

DIPLOME D'ETUDES PRIMAIRES SUPERIEURES. Năm 1930-1931: BREVET ELEMENTAIRE. BREVET D'ENSEIGNEMENT PRIMAIRE SUPERIEUR.

Sân dip Bùn-trường kinh cho ai Ông, qui Bà hay: Kỳ tu trưởng 1er Mars 1931. Ông Qui, qui Bà mướn cho em học, thì phải gọi theo đến Bùn-trường mà dạy cho trước, cho để từ hết học.

Ngày BÀI TRƯỞNG: 31 JANVIER 1931. Ngày TỰ TRƯỞNG: 28 FEVRIER 1931.

Etablissements BECE-SPORT. 39, Rue de Canton - CHOLON. XIN ĐỪNG LẦM TƯỞNG. «Cortea» như những sườn xe khác. «Cortea» đảm bảo kể là «ÔNG NGUYỄN TUYẾN» không có hạn có chấp.

CÓ DÙ TÀNH TỐT. CHANG HE CÓ ĐỒ. ĐỒ LÀ CÁI TÊN THIẾT. BỪNG ĐỀ BẾP. NHƯNG XE BƠI - TOÀN BẮC THIỆP. Citroën. Bán ở hãng AUTO-HALL SAIGON-HANOI-PHOMPENH.

CÁCH LẮM QUẢN CÀO KHÉO TON HẾT. R. CHOMIENNE. COGNAC PRUNIER. XIN NGẠI XE TRÁI VÀ ĐEM CÁI BON ĐƯNG ĐẶT LẠI TẠI CHỖ NGẠI ĐỂ MUA HAY LÀ HƯỚNG DẪN.

VỀ VIỆC TÀI CHÁNH. GIẤY BẠC. Ngày 16 Janvier 1931. Nền-mở... Ngân-hàng Đông-pháp... Ngân-hàng Đông-pháp...

MỀ CỐC. 614 số 614 số 614 số. 3\$90 đượ phân L. SOLIERE, Saigon. 1\$4-A được phông G. CHANTRE, Cholon.

Phải nên lo xa. Hãy giờ ngày lễ gì xưa, ngày nghĩ cũng vậy. Sau những sự chờ đợi, lại tới những công việc hàng ngày.

Định động tin M. François Syp mới mới bà hiền nội trợ, bởi vì đơn chiếc nên ông tin sang tiệm hội xoan của ông là một cửa hàng thị-từ nhất ở Saigon, và lại tiệm hội xoan của Annam minh là có một ở Saigon mà thôi.

Chứng bệnh chỉ cách nhất. SỐT RÉT NGA NƯỚC. QUINOFORME. Là thuốc tiêu, thuốc trị hay thuốc bổ. Các bệnh sốt rét, sốt rét đượ các triệu-cơn phải.



Feuilleton n° 12

HIEP NGHIA TIÊU-THUYẾT

Tục Tiểu Ngũ-Hiệp

HỒI TƯỞ ĐỒN

Xem minh-đơn Tri-đình là một... Dạng hình-đơn Tri-đình như sau... (Tiếp theo)

ông gì ở trong đó hết thầy.

Bởi-bản nói: « Thôi, hai anh em... »

Tri-đình vừa muốn tranh cãi, lại thấy... Tri-đình nói một thoáng vui và nói rằng: « Đều-việc này... »

Nguyen-Vân, Nguyen-Dân kết nối...

Bằng đầu số hết là danh từ của Trương-dương-vương, số 6 thì là ban... »

Bộ này mới xem từ minh đơn 5 và vào rồi, lấy chữ Tru-Châu với Trương-bình... »

Pháp Huyên, Quốc-son Chung-Hung...

đều nói hết thành danh công trên vào... »

Đội-nhân xem xong rồi, liền cười... »

người phi được Đông-vàng-trận thầy...

Đội-nhân xem xong rồi, liền cười... »

Đội-nhân cười nói, bên người ngồi... »

linh minh mà đi đây, cũng là hai người...

Trương-bình nói: « Tri-đình không... »

Đội-nhân cười nói, bên người ngồi... »

(Mục tiếp)

ĐÔNG-PHÁP NGÂN-HÀNG ĐẶC QUYỀN IN GIẤY BẠC - LẬP RA TỪ NĂM 1875. HỒI số danh vốn được 75.000.000 quan... M. René Thion de la Chaume

GLANDOVITAL thời buổi mới... kiêu cách mới... thành-zuân cường-lyc

PHAI N-İN CHO KỲ... Glandovital... HOTEL TAM-KY KHACH-LAU HUYNH-HUE-KY

RƯỢU BÈ HIỆU MAUBAR... Trong những rượu bê mà thiên hạ biết nhất thì có thứ rượu bê MAUBAR là tốt...

GLANDOVITAL... chi bệnh tri-mô và kêng-gôn... kiêu cách mới... thành-zuân cường-lyc

HOTEL TAM-KY KHACH-LAU HUYNH-HUE-KY (Propriétaire) 79-81 B. D'Annam Street

BỆNH GIANG-MAI... COMPRÉHENSIF YARD

TỬ RUỒN CHÈ TUA... CÓ BẢN ĐỒ... GIẤY BẢN ĐỒ

Dịp may ít có... Một cái xe hơi hiệu BERLIET... MÀ nay hơn vì có việc sắp phải đi xa...

BỆNH GIANG MAI... KODAK... PHARMACIE PRINCIPALE

IMPRIMERIE DU LỤC-TÍNH TÂN VĂN... 25, Rue Lan-tan, HANOI - SAIGON

TIRAGE 2.000 EXEMPLAIRES... Le Gérant: LAM-VAN-NHÂN



